



# Viktig användarinformation Vigtige oplysninger for brugeren Tärkeää tietoa käyttäjälle

SPH-DA110

## AppRadio

Glöm inte att registrera produkten på [www.pioneer.se](http://www.pioneer.se) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Glem ikke at registrere dit produkt på [www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Älä unohda rekisteröidä tuotetta [www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi) (tai [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Se till att läsa **Viktig användarinformation** först! **Viktig användarinformation** innehåller viktig information som du måste förstå innan du använder den här produkten.

Husk at læse **Vigtige oplysninger for brugeren** først! **Vigtige oplysninger for brugeren** indeholder de vigtige oplysninger, du skal forstå, før dette produkt tages i brug.

Muista lukea ensin **Tärkeitä tietoja käyttäjälle!** **Tärkeitä tietoja käyttäjälle** sisältää tärkeää tietoa, joka on sisäistettävä ennen tuotteen käyttöä.



**Svenska - Dansk - Suomi**

# Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
<http://www.pioneer.eu>



English:

Hereby, Pioneer, declares that this SPH-DA110 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että SPH-DA110 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel SPH-DA110 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil SPH-DA110 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna SPH-DA110 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr SPH-DA110 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses SPH-DA110 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW i)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SPH-DA110 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo SPH-DA110 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el SPH-DA110 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este SPH-DA110 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento SPH-DA110 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme SPH-DA110 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a SPH-DA110 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka SPH-DA110 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis SPH-DA110 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan SPH-DA110 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že SPH-DA110 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta SPH-DA110 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest SPH-DA110 este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този SPH-DA110 отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/ЕС.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że SPH-DA110 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret SPH-DA110 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að SPH-DA110 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je SPH-DA110 u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

## License

### sha1, sha2

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### OpenSSL

#### **LICENSE ISSUES**

The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL please contact:

[openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).

OpenSSL License

Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:  
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OPENSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OPENSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by

Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)).

This product includes software written by

Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

"This product includes software written by  
Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

## **SSLeay**

Copyright (C) 1995-1998

Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by

Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform  
with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-  
commercial use as long as the following conditions  
are aheared to.

The following conditions apply to all code found in  
this distribution, be it the RC4, tRSA, lhash, DES,  
etc., code; not just the SSL code. The SSL  
documentation included with this distribution is  
covered by the same copyright terms except that the  
holder is

Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any  
Copyright notices in the code are not to be removed.  
If this package is used in a product, Eric Young  
should be given attribution as the author of the parts  
of the library used.

This can be in the form of a textual message at  
program startup or in documentation (online or  
textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms,  
with or without modification, are permitted provided  
that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the  
copyright notice, this list of conditions and the  
following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the  
above copyright notice, this list of conditions and  
the following disclaimer in the documentation  
and/or other materials provided with the  
distribution.
3. All advertising materials mentioning features or  
use of this software must display the following  
acknowledgement:

"This product includes cryptographic software  
written by  
Eric Young (eay@cryptsoft.com)"

The word 'cryptographic' can be left out if the  
rouines from the library being used are not  
cryptographic related :-).

4. If you include any Windows specific code (or a  
derivative thereof) from the apps directory  
(application code) you must include an  
acknowledgement:

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG  
"AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED  
WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED  
TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF  
MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A  
PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN  
NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR  
CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT,  
INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY,  
OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING,  
BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF  
SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF  
USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS  
INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON  
ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN  
CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT  
(INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)  
ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS  
SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE  
POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publicly  
available version or derivative of this code cannot be  
changed. i.e. this code cannot simply be copied and  
put under another distribution licence  
[including the GNU Public Licence.]

## **libpng**

This copy of the libpng notices is provided for your  
convenience. In case of any discrepancy between  
this copy and the notices in the file png.h that is  
included in the libpng distribution, the latter shall  
prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and  
LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices  
immediately following this sentence.

This code is released under the libpng license.

libpng versions 1.2.6, August 15, 2004, through  
1.5.0, January 6, 2011, are Copyright (c) 2004,  
2006-2010 Glenn Randers-Pehrson, and are  
distributed according to the same disclaimer and  
license as libpng-1.2.5 with the following individual  
added to the list of Contributing Authors

Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5 -  
October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn  
Randers-Pehrson, and are distributed according to  
the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with  
the following individuals added to the list of  
Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux  
Eric S. Raymond  
Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane  
Glenn Randers-Pehrson  
Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler  
Kevin Bracey  
Sam Bushell  
Magnus Holmgren  
Greg Roelofs  
Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger  
Dave Martindale  
Guy Eric Schalnat  
Paul Schmidt  
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or

consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "-pngbar.jpg" (88x31) and "pngnow.png" (98x31). Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson  
glennrp at users.sourceforge.net  
January 6, 2011

## Tack för att du valt den här Pioneer-produkten.

Läs igenom de här instruktionerna så att du vet hur du ska använda denna modell. *När du har läst instruktionerna bör du förvara det här dokumentet på en säker plats för framtida behov.*

Försiktighetsåtgärder .....	7
-----------------------------	---

Viktiga säkerhetsföreskrifter .....	8
-------------------------------------	---

### Innan du använder den

<b>här produkten .....</b>	<b>9</b>
----------------------------	----------

Ytterligare säkerhetsföreskrifter .....	9
---	---

● Trafiksäkerhet .....	9
------------------------	---

● För att undvika att batteriet laddas ur .....	9
---	---

● Skydda bildskärmen och displayen .....	9
--	---

● Backkamera (säljs separat) .....	9
------------------------------------	---

● Hantering av USB-kontakten .....	10
------------------------------------	----

Om problem uppstår .....	10
--------------------------	----

Besök vår webbplats .....	10
---------------------------	----

Om denna produkt .....	10
------------------------	----

Information om den här produktens funktioner och handhavande .....	10
--	----

<b>Bilaga .....</b>	<b>11</b>
---------------------	-----------

iPhone kompatibilitet .....	11
-----------------------------	----

Android™-enhet, kompatibilitet .....	11
--------------------------------------	----

Detaljerad information om anslutna mobila enheter .....	11
---	----

● iPod och iPhone .....	11
-------------------------	----

● iTunes .....	11
----------------	----

● App Store .....	11
-------------------	----

● Lightning .....	11
-------------------	----

● iOS .....	12
-------------	----

● Android och Google Play .....	12
---------------------------------	----

Använda app-baserat anslutet innehåll .....	12
---	----

Bluetooth .....	12
-----------------	----

HDMI .....	13
------------	----

MHL .....	13
-----------	----

MirrorLink .....	13
------------------	----

Tekniska data .....	13
---------------------	----

## Försiktighetsåtgärder

Vissa länders nationella lagstiftning och bestämmelser förbjuder eller begränsar placeringen och/eller användandet av denna produkt i ditt fordon. Följ gällande lagar och bestämmelser för användande, installation och handhavande av denna produkt.



Om produkten ska avfallshanteras får den inte blandas med allmänt hushållsavfall. I enlighet med gällande miljölagstiftning finns ett särskilt avfallshanteringssystem för uttjänta elektronikprodukter där dessa sorteras, behandlas och återvinns på korrekt sätt.

Privata hushåll i medlemsstaterna inom EU, Schweiz och Norge, får returnera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till särskilt avsedda uppsamlingsplatser eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt). För länder som inte nämns ovan, kontakta närmaste lokala myndighet för information om hantering av elektronikavfall. Genom att göra detta försäkras du dig om att din uttjänta produkt hanteras, sorteras och återvinns på rätt sätt, vilket förhindrar negativ inverkan på miljön och människors hälsa.



## VARNING

- Försök inte själv installera eller reparera denna produkt. Om denna produkt installeras eller underhålls av personer som saknar utbildning och fackkunskaper inom elektronisk utrustning och tilltillbehör, riskerar du att utsätta dig för en elektrisk stöt, personskada eller andra faror.
- Låt inte denna produkt komma i kontakt med vätska. Det kan leda till elchock. Produkten kan skadas, avge rök eller överhettas vid kontakt med vätskor.
- Om vätska eller främmande föremål tränger in i denna produkt, parkera fordonet på en säker plats, slå av tändningen omedelbart (ACC OFF) och kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-serviceställe. Använd inte denna produkt i detta skick eftersom det kan orsaka brand, elektrisk stöt eller någon annan felfunktion.
- Om denna produkt avger rök, onormalt ljud eller lukt eller om du ser onormala indikeringar i bildskärmen, ska du slå av strömmen omedelbart och kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-serviceställe. Att använda denna produkt i detta skick kan orsaka permanent skada på systemet.
- Ta inte isär eller modifiera denna produkt, eftersom det innehåller högspänningskomponenter som kan orsaka en elektrisk stöt. Se till att kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-serviceställe för inspektion av inre delar, justering eller reparation.

Innan du använder denna produkt, läs och gör dig grundligt förtrogen med följande säkerhetsföreskrifter:

- Läs detta häfte och bruksanvisningen i sin helhet innan du använder den här produkten.
- Alla app-baserade navigerings- eller kartfunktioner (och backningskameratillvalet, om du har detta) som visas av denna produkt är endast avsedda som en hjälp när du använder fordonet. De ersätter inte din uppmärksamhet, ditt omdöme eller din försiktighet vid körning.

- Använd inte denna produkt (eller backningskameratillvalet) om det på något som helst sätt distraherar dig eller hindrar dig från säker användning av ditt fordon. Lakttag alltid reglerna för trafiksäkerhet och alla gällande trafikföreskrifter. Om du får problem med att använda denna produkt eller läsa bildskärmen, parkera först fordonet på en säker plats och dra åt parkeringsbromsen innan du gör nödvändiga justeringar.
- Tillåt aldrig att andra personer använder denna produkt om dessa inte har läst och gjort sig förtrogna med bruksanvisningen.
- Ställ aldrig in volymen på denna produkt så högt att du inte kan höra externa trafikljud och uttryckningsfordon.
- För att göra systemet säkrare inaktiveras vissa funktioner i systemet om fordonet inte står stilla och/eller parkeringsbromsen inte är ansatt.
- Ha denna bruksanvisning till hands som en referens för användning och säkerhet.
- Lakttag noga alla varningar i denna bruksanvisning och följ instruktionerna noggrant.
- Underlåtenhet att följa de varningar och försiktighetsåtgärder som beskrivs i denna handbok och på själva produkten och/eller underlåtenhet att använda produkten på rätt sätt kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
- Installera inte denna produkt på ett ställe där det kan (i) hindra sikten för föraren, (ii) försvåra funktionen av fordonets manöver- eller säkerhetssystem, inklusive krockkuddar och knappar till varningslampor eller (iii) hindra en säker användning av fordonet.
- Se alltid till att ha på dig säkerhetsbältet när du använder ditt fordon. Om du råkar ut för en olycka kan dina skador vara mycket allvarligare om du inte har satt på säkerhetsbältet ordentligt.
- Använd aldrig hörlurar under körning.
- Det är alltid viktigare att följa trafikbestämmelser och vägskyllning än de anvisningar som ges av tredjeparts navigations-/kartprogram i din mobila enhet. Lakttag alltid gällande trafikbestämmelser, även om programmet ger motsägande instruktioner.

## Ytterligare säkerhetsföreskrifter

### Trafiksäkerhet

Vissa funktioner i denna produkt (som app-baserat visuellt innehåll och användning av vissa touchknappar kan utgöra en fara och/eller vara olagliga om de används under körning. För att hindra att sådana funktioner används medan fordonet är i rörelse, finns det en säkerhetsspärr som känner av om parkeringsbromsen är ansatt. Om du försöker använda funktionerna som beskrivs ovan medan du kör kopplas de bort, och de kan sedan inte användas förrän du stannar fordonet på en säker plats och ansätter parkeringsbromsen. Håll bromspedalen nedtryckt innan du frigör parkeringsbromsen.

### ⚠ VARNING

- **DEN LJUSGRÖNA LEDNINGEN VID STRÖMKONTAKTEN AVKÄNNER PARKERINGSSTATUS OCH MÅSTE ANSLUTAS TILL PARKERINGSBROMSENS STRÖMFÖRSÖRJNINGSSIDA. FELAKTIG ANSLUTNING ELLER ANVÄNDNING AV DENNA LEDNING KAN LEDA TILL LAGÖVERTRÄDELSE OCH ORSAKA ALLVARLIGA SKADOR ELLER PERSONSKADOR.**
- Vidta inte några åtgärder för att manipulera eller inaktivera parkeringsbromsens spärrsystem som är till för att skydda dig. Manipulering eller inaktivering av parkeringsbromsens spärrsystem kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
- För att undvika risken för olyckor, skador och möjliga lagbrott får denna produkt inte användas med videobilder som är synliga för föraren.
- I vissa länder kan det vara olagligt att se videobilder på skärm i fordon även för andra personer än föraren. Där sådana lagar gäller måste de följas.
- När du ansätter parkeringsbromsen för att se på videobilder eller för att använda andra funktioner i denna produkt, parkerar du fordonet på en säker plats och håller sedan bromspedalen nedtryckt innan du frigör parkeringsbromsen ifall fordonet är

parkerat i en backe eller riskerar att röra sig när parkeringsbromsen frigörs.

Om du försöker titta på videobilder under körning, kommer varningsmeddelandet **“Det är strikt förbjudet att se video i framsätet i framsätet vid körning.”** att visas på displayen. För att kunna betrakta videobilder på bildskärmen måste du parkera fordonet på en säker plats och ansätta parkeringsbromsen. Håll bromspedalen nedtryckt innan du frigör parkeringsbromsen.

### För att undvika att batteriet laddas ur

Se alltid till att fordonets motor är igång medan denna produkt används. Användning av denna produkt med avstängd motor kan ladda ur batteriet.

### ⚠ VARNING

Installera inte produkten i ett fordon där tändningslåset saknar ACC-ledning eller -krets.

### Skydda bildskärmen och displayen

- Se till att bildskärmen inte utsätts för direkt solljus när denna produkt inte används. Långa perioder av direkt solljus kan leda till funktionsfel i bildskärmen på grund av för hög värme.
- För att förhindra att LCD-bildskärmen skadas får touchknapparna på displayen endast vidröras lätt med fingrarna.
- Applicering av en skyddsfilm över displayens yta kan, beroende på typ av skyddsfilm, medföra att produkten upphör att fungera normalt.
- Då en mobiltelefon används, se till att antennen är riktad bort från bildskärmen för att undvika stöningar i bilden, som till exempel prickar, färgremsor, etc.

### Backkamera (säljs separat)

Med en backkamera (tillval) kan du använda den här produkten för att förbättra sikten bakåt vid exempelvis backning eller för att övervaka ett släp kopplat till fordonet.

### ⚠ VARNING

- **BILDEN PÅ SKÄRMEN KAN VISAS OMVÄND.**

## Innan du använder den här produkten

- ANVÄND INGÅNGEN ENDAST FÖR BACKKAMERA MED OMVÄND ELLER SPEGELVÄND BILD. ANNAN ANVÄNDNING KAN ORSAKA SKADOR ELLER PERSONSKADOR.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

Med hjälp av den bakre vyn kan du använda den här produkten för att hålla ögonen på släp eller när du backar. Använd inte den här funktionen i underhållningssyfte.

### Hantering av USB-kontakten

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- För att förhindra dataförlust och skador på minnesenheten, ska du aldrig avlägsna den från produkten under pågående dataöverföring.
- Pioneer kan inte garantera kompatibilitet med alla USB-minnesenheter och avsäger sig allt ansvar för data som förlorats från mediaspelare, smart phones och andra enheter under användning av denna produkt.

## Om problem uppstår

Om denna produkt inte fungerar korrekt, kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-serviceställe.

## Besök vår webbplats

Vid användning av denna produkt i Europa eller Ryssland, besök oss på följande webbplats:

<http://www.pioneer.eu>

- Registrera din produkt. Vi kommer att spara uppgifterna om ditt inköp i vårt arkiv, så att du kan hänvisa till denna information i händelse av försäkringskrav vid förlust eller stöld.
- Den senaste informationen om PIONEER CORPORATION hittar du på vår webbplats.

Vid användning av denna produkt i Australien, besök oss på följande webbplats:

<http://www.pioneer.com.au>

Den senaste informationen om PIONEER CORPORATION hittar du på vår webbplats.

## Om denna produkt

- Funktionen RDS (Radio Data System) fungerar endast i regioner med FM-stationer som sänder RDS-signaler.
- Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.

## Information om den här produktens funktioner och handhavande

Se instruktionsboken, för utförlig information om den här produktens funktioner och handhavande, genom att skanna följande QR-kod.

För iPhone



För Android™- och MirrorLink™-enhet



**Namn på privata företag, produkter och andra enheter som beskrivs här är registrerade varumärken eller varumärken registrerade av sina respektive företag.**

➔ Se Bruksanvisningen för närmare detaljer.

## iPhone kompatibilitet

Se bruksanvisningen om du vill verifiera att din iPhone- eller iPod-modell stöds av den här produkten.

- I denna bruksanvisning benämns både iPod och iPhone för iPhone.
- Användningsmetoderna kan variera beroende på iPhone-modeller och iPhone-programvaruversioner.
- Beroende på iPhone-programvaruversion kan den eventuellt inte vara kompatibel med denna utrustning. För detaljerad information om iPhone-kompatibilitet med denna produkt, hänvisar vi till den information som finns tillgänglig på vår webbplats.

## Android™-enhet, kompatibilitet

- Användningsmetoderna kan variera beroende på Android-enhet och version av Android OS.
- Beroende på version av Android OS kan den eventuellt inte vara kompatibel med denna utrustning.
- Full kompatibilitet med alla Android-enheter kan ej garanteras. För detaljerad information om den här produktens kompatibilitet med Android-enheter, hänvisar vi till den information som finns tillgänglig på vår webbplats.

## Detaljerad information om anslutna mobila enheter

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Pioneer avsägar sig allt ansvar för data som förlorats från en mobil enhet även om datan förlorades under användning med denna produkt. Säkerhetskopiera datan i din mobila enhet regelbundet.
- Lämna inte din mobila enhet i direkt solljus under någon längre tid. En längre tids exponering för direkt solljus kan leda till funktionsfel i din mobila enhet på grund av den höga temperaturen.

- Lämna inte din mobila enhet på en plats med hög temperatur.
- Sätt fast den mobila enheten ordentligt när du kör. Se till att den mobila enheten inte faller på golvet där den kan råka i kläm under broms- eller gaspedalen.

Se i bruksanvisningen för din mobila enhet för information.

## iPod och iPhone



"Made for iPod" och "Made for iPhone" innebär att ett elektroniskt tillbehör har utformats särskilt för att anslutas till iPod respektive iPhone och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples standarder för prestanda.

Apple avsägar sig allt ansvar för denna enhets funktion och hur enheten uppfyller gällande standard avseende säkerhets- och lagkrav.

Notera att användning av detta tillbehör med en iPod eller iPhone kan påverka den trådlösa prestandan.

iPhone och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc. och som är registrerade i USA och andra länder.

## iTunes

iTunes är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och som är registrerat i USA och andra länder.

## App Store

App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc.

## Lightning

Lightning är ett varumärke som tillhör Apple Inc.

## iOS

iOS är ett varumärke som Cisco innehar varumärkesrättigheterna till i USA och i vissa andra länder.

## Android och Google Play

Android och Google Play är varumärken som tillhör Google Inc.

## Använda app-baserat anslutet innehåll

### VIKTIGT

**Krav för åtkomst till anslutna app-baserade innehållstjänster för denna produkt:**

- Senaste versionen av AppRadio-kompatibla anslutna innehållsapplikation(er) för den mobila enheten, tillgänglig från tjänsteleverantören, nedladdad till din mobila enhet.
- Ett konto hos tjänsteleverantören.
- Dataabonnemang för mobil enhet

#### Observera:

- om dataabonnemanget för din mobila enhet inte medger obegränsad dataöverföring, kan ytterligare avgifter från din tjänsteleverantör tillkomma för åtkomst till app-baserat anslutet innehåll via 3G-, EDGE- och/eller LTE(4G)-nät.
- Anslutning till Internet via 3G, EDGE, LTE(4G) eller WiFi-nät.

### Begränsningar:

- Åtkomst till app-baserat anslutet innehåll beror på mobil- och/eller WiFi-nätets täckning/tillgänglighet i syfte att låta din mobila enhet ansluta till Internet.
- Tjänstens tillgänglighet kan vara begränsad till geografiska områden. Rådfråga leverantören av anslutningstjänsterna för ytterligare information.
- Denna produkts förmåga att komma åt anslutet innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande och kan påverkas av något av följande: Kompatibilitetsproblem med framtida mobila enheters firmware-versioner, kompatibilitetsproblem med framtida program för anslutet innehåll för mobil

enhet, leverantör(er) ändrar eller upphör med att tillhandahålla tjänst(er) eller programvara för anslutet innehåll.

- Pioneer avsäger sig allt ansvar för problem som kan uppstå med anledning av felaktigt eller bristfälligt app-baserat innehåll.
- Innehåll och funktionalitet för de programvaror som stöds är respektive app-leverantörs ansvar.
- I AppRadio Mode, begränsas produktens funktionalitet under körning, vilka funktioner som är tillgängliga bestäms av appens leverantör.
- Tillgänglig funktionalitet i AppRadio Mode bestäms av appens leverantör, den bestäms inte av Pioneer.
- AppRadio Mode medger åtkomst till andra program än de som anges (föremål för begränsningar under körning), men i vilken utsträckning som innehållet kan användas bestäms av apparernas leverantörer.

## Bluetooth



Bluetooth är en trådlös teknik för radiokommunikation med kort räckvidd, som har utvecklats som en ersättning för ledningsanslutning för mobiltelefoner, handhållna datorer och andra enheter. Bluetooth arbetar i frekvensbandet på 2,4 GHz och kan överföra röst och data i hastigheter på upp till 1 megabit per sekund. Bluetooth lanserades 1998 av Bluetooth SIG (Special Interest Group), bestående av Ericsson In., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba och IBM, och utvecklas för närvarande av nära 2 000 företag världen över.

- *Bluetooth*<sup>®</sup>-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av PIONEER CORPORATION sker under licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

## HDMI

Termen HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface samt HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande HDMI Licensing, LLC i USA och andra länder.

## MHL

MHL, MHL-logotypen och Mobile High-Definition Link är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande MHL, LLC i USA och andra länder.

## MirrorLink

MirrorLink Certified™, Design Only™ Certification Logo, MirrorLink™ och MirrorLink™ logotypen är certifieringsmärken och varumärken som tillhör Car Connectivity Consortium LLC. Otillåten användning är strängt förbjuden.

## Tekniska data

### Allmänt

Märkspänning ..... 14,4 V DC  
(tillåtet spänningsområde:  
12,0 V till 14,4 V DC)

Jordningssystem ..... Negativ typ

Max. strömförbrukning ..... 10,0 A

Mått (B x H x D):

DIN

Chassi ..... 188 mm x 118 mm x 170 mm

Nos ..... 171 mm x 97 mm x 14 mm

D

Chassi ..... 178 mm x 100 mm x 168 mm

Nos ..... 171 mm x 97 mm x 16 mm

Vikt ..... 1,9 kg

### Bildskärm

Skärmformat/bildformat ..... 7 tum bred/16:9  
(effektiv bildyta:  
(156,6 mm x 81,6 mm)

Pixlar ..... 384 000 (800 x 480)

Visningsmetod ..... TFT aktiv matris, drivande

Bakgrundsbelysning ..... LED

Färgsystem ..... PAL/NTSC-kompatibelt

Tolererad lagringstemperatur:

Påslagen ..... -10 °C till +60 °C

Avslagen ..... -20 °C till +80 °C

### Ljud

Max. uteffekt ..... 50 W x 4  
50 W x 2-kan./4 Ω x 70 W x 1-kan./2 Ω  
(för subwoofer)

Kontinuerlig uteffekt ..... 22 W x 4

(50 Hz till 15 kHz,

5 % THD, 4 Ω BELASTNING,

Båda kanalerna drivs)

Belastningsimpedans ..... 4 Ω (4 Ω till 8 Ω [2 Ω  
för 1-kan.] tillåtet)

Preout-utgångsnivå (max.) ..... 2,2 V

Preout-impedans ..... 1 kΩ

Equalizer (5-bands grafisk equalizer):

Frekvens ..... 100 Hz/315 Hz/1,25 kHz/  
3,15 kHz/8 kHz

Förstärkning ..... ±12 dB

Loudness-kontur:

Låg ..... 3,5 dB (100 Hz), 3 dB (10 kHz)

Mellan ..... 10 dB (100 Hz), 6,5 dB (10 kHz)

Hög ..... 11 dB (100 Hz), 11 dB (10 kHz)  
(Volym: -30 dB)

HPF (högpasfilter):

Frekvens ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/  
100 Hz/125 Hz

Branthet .....	-12 dB/okt
Subwoofer:	
Frekvens .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz
Branthet .....	-18 dB/okt
Förstärkning .....	-24/+6 dB
Fas .....	Normal/Reverserad
Basförstärkning:	
Förstärkning .....	0 dB till +12 dB

## Bluetooth

Version .....	Bluetooth 3.0
Uteffekt .....	+ 4 dBm Max. (Effektclass 2)

## FM-tuner

Frekvensområde .....	87,5 MHz till 108,0 MHz
Effektiv känslighet .....	9 dBf (0,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ , mono, S/N: 30 dB)
Signal till brusförhållande .....	72 dB (IEC-A-nätverk)
Distorsion .....	0,3 % (vid 65 dBf, 1 kHz, stereo) 0,1 % (vid 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frekvensomfång .....	30 Hz till 15 000 Hz ( $\pm$ 3 dB)
Kanalseparation .....	45 dB (vid 65 dBf, 1 kHz)

## MW-tuner

Frekvensomfång .....	531 kHz till 1 602 kHz (9 kHz)
Effektiv känslighet .....	25 $\mu$ V (S/N: 20 dB)
Signal till brusförhållande .....	62 dB (IEC-A-nätverk)

## LW-tuner

Frekvensomfång .....	153 kHz till 281 kHz (1 kHz)
Effektiv känslighet .....	28 $\mu$ V (S/N: 20 dB)
Signal till brusförhållande .....	62 dB (IEC-A-nätverk)

## GPS

GPS-mottagare:	
System .....	L1, C/Acode GPS SPS (Standard Positioning Service)
Mottagningssystem .....	50-kanalig multikanal mottagningssystem
Mottagningsfrekvens .....	1 575,42 MHz
Känslighet .....	-142 dBm (typisk)
Frekvens .....	Ca en gång per sekund
GPS-antenn:	
Antenn .....	Microstrip flat antenn/ högerställd helixpolarisation
Antennkabel .....	3,55 m
Mått (B x H x D) .....	33 mm x 14,7 mm x 36 mm
Vikt .....	73,7 g

### Observera:

- Tekniska data och utförande kan ändras utan föregående meddelande som följd av förbättringar.

## Tak, fordi du købte dette Pioneer-produkt.

Læs venligst disse anvisninger, så du ved, hvordan modellen betjenes korrekt. *Opbevar dette dokument et sikkert sted til senere brug, når du er færdig med at læse anvisningerne.*

<b>Forholdsregel .....</b>	<b>16</b>
----------------------------	-----------

<b>Vigtige sikkerhedsoplysninger .....</b>	<b>17</b>
--	-----------

### Bemærkninger før brug af

<b>dette produkt .....</b>	<b>19</b>
----------------------------	-----------

Yderligere sikkerhedsoplysninger .....	19
--	----

● For at sikre sikker kørsel .....	19
------------------------------------	----

● Sådan undgås et tømt batteri .....	19
--------------------------------------	----

● Beskyttelse af LCD-panel og -skærm .....	19
---	----

● Bakvisningskamera .....	19
---------------------------	----

● Sådan håndteres USB-stikket .....	20
-------------------------------------	----

I tilfælde af problemer .....	20
-------------------------------	----

Besøg vores website .....	20
---------------------------	----

Om dette produkt .....	20
------------------------	----

Detaljer om funktioner og betjening af dette produkt .....	20
---	----

<b>Tillæg .....</b>	<b>21</b>
---------------------	-----------

iPhone-kompatibilitet .....	21
-----------------------------	----

Kompatibilitet med Android™-enhed .....	21
---	----

Detaljerede oplysninger om tilsluttede mobile enheder .....	21
--	----

● iPod og iPhone .....	21
------------------------	----

● iTunes .....	21
----------------	----

● App Store .....	21
-------------------	----

● Lightning .....	21
-------------------	----

● iOS .....	21
-------------	----

● Android og Google Play .....	21
--------------------------------	----

Brug af app-baseret tilsluttet indhold .....	22
--	----

Bluetooth .....	22
-----------------	----

HDMI .....	22
------------	----

MHL .....	23
-----------	----

MirrorLink .....	23
------------------	----

Specifikationer .....	23
-----------------------	----

Bestemte nationale love og bestemmelser kan forbyde eller begrænse placeringen og brugen af dette produkt dit køretøj Alle gældende love og bestemmelser om brug, installation og betjening af dette produkt skal overholdes.



Skal dette produkt bortskaffes, må det ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et særskilt indsamlingssystem til brugte elektroniske produkter, som kræver korrekt behandling, genindvinding og genbrug i overensstemmelse med lovgivningen.

Private husholdninger i EU's medlemslande, Schweiz og Norge må returnere deres brugte elektroniske produkter gratis til dertil beregnede indsamlingsfaciliteter eller til en forhandler (ved køb af et nyt lignende produkt). For lande, som ikke er nævnt ovenfor, bedes man kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode. Ved at gøre dette sikrer man, at det brugte produkt underkastes den nødvendige behandling, genindvinding og genbrug og potentielle negative virkninger på miljøet og menneskers helbred dermed undgås.



## ADVARSEL

- Forsøg ikke selv at installere eller vedligeholde dette produkt. Installation eller vedligeholdelse af dette produkt ved personer uden uddannelse i og erfaring med elektronisk udstyr og biltilbehør kan være farlig og udsætte dig for fare for elektriske stød, personskade eller andre risici.
- Dette produkt må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektriske stød. Kontakt med væsker kan desuden forårsage beskadigelse af produktet, røg og overophedning.
- Hvis væske eller fremmedlegemer kommer ind i dette produkt, bør man parkere køretøjet et sikkert sted, slå tændingskontakten fra (ACC OFF) med det samme og kontakte forhandleren eller den nærmeste autoriserede Pioneer-serviceafdeling. Brug ikke dette produkt i denne tilstand, da det kan det forårsage brand, elektriske stød eller andre fejl.
- Bemærk du røg, mærkelige lyde eller lugte fra dette produkt eller andre unormale tegn på LCD-skærmen, så sluk straks for strømtilførslen og henvend dig til forhandleren eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceafdeling. Anvendes dette produkt i denne tilstand, kan systemet beskadiges permanent.
- Undlad at adskille eller modificere dette produkt, da det indeholder højspændingskomponenter, som kan give elektriske stød. Husk at lade din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceafdeling udføre interne eftersyn, justeringer eller reparationer.

Sørg for at læse og forstå sikkerhedsoplysningerne nedenfor, inden du bruger dette produkt:

- Læs denne lille bog og hele betjeningsvejledningen, inden dette produkt bruges.
- Alle app-baserede navigations- eller kortoplysninger (og valgmuligheden bakkamera hvis anskaffet), der vises på dette produkt, bør udelukkende bruges som hjælp til betjening af køretøjet. Det

erstatte ikke din opmærksomhed, dømmekraft og påpasselighed, mens du kører.

- Brug ikke dette produkt, programmer eller valgmuligheden bakkamera (hvis anskaffet), hvis det på nogen måde vil aflede din opmærksomhed fra den sikre betjening af dit køretøj. Overhold altid reglerne for sikker kørsel og følg alle eksisterende trafikregler. Hvis du oplever problemer med at betjene dette produkt eller læse displayet, skal du parkere køretøjet et sikkert sted og trække håndbremsen, inden du foretager de nødvendige justeringer.
- Giv aldrig andre lov til at bruge dette produkt, medmindre de har læst og forstået betjeningsvejledningen.
- Produktets lydstyrke må aldrig indstilles så højt, at man ikke kan høre trafikken uden for bilen og udrykningskøretøjer.
- Af hensyn til sikkerheden er bestemte funktioner deaktiveret, når køretøjet ikke er stoppet og/eller håndbremsen er trukket.
- Opbevar denne vejledning som reference i forbindelse med betjeningsprocedurer og sikkerhedsoplysninger.
- Vær meget opmærksom på alle advarsler i vejledningen og følg anvisningerne nøje.
- Manglende overholdelse af advarslerne og sikkerhedsforholdsreglerne, der beskrives i denne vejledning og på selve produktet, og/eller forkert brug af dette produkt kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser.
- Dette produkt må ikke monteres på steder, hvor det kan (i) blokere for førerens udsyn, (ii) svække nogen af køretøjets betjeningsystemer eller sikkerhedsfunktioner, inkl. airbags eller knapper til advarselsslamper, eller (iii) forringe førerens evne til at betjene køretøjet på en sikker måde.
- Husk altid at spænde sikkerhedsselen under kørslen. Hvis du involveres i en trafikulykke, kan eventuelle skader være betydeligt mere alvorlige, hvis sikkerhedsselen ikke anvendes korrekt.
- Brug aldrig hovedtelefoner under kørslen.
- Trafikbegrænsninger og -meddelelser er altid mere vigtige end styring givet af et

## **Vigtige sikkerhedsoplysninger**

program fra tredje parter til mobile enheder, der bruges til navigation/kortvisning. Overhold altid aktuelle trafikbegrænsninger, også selv om programmet giver modsatte råd.

## Yderligere sikkerhedsoplysninger

### For at sikre sikker kørsel

Bestemte funktioner, som tilbydes af dette produkt (f.eks. visning af app-baseret visuelt indhold og bestemte betjeneringer af berøringspanelets taster) kan være farlige og/eller ulovlige, hvis de anvendes under kørslen. For at forhindre, at en sådan funktion anvendes, mens køretøjet bevæger sig, er der et aflåsningssystem, som registrerer, hvornår håndbremsen trækkes. Forsøger du at bruge de herover beskrevne funktioner, mens du kører, så deaktiveres de, indtil du stopper køretøjet på et sikkert sted og trækker håndbremsen. Du skal holde bremsepedalen nede, før du slipper håndbremsen.

### **⚠ ADVARSEL**

- **DEN LYSGRØNNE LEDNING PÅ STRØMSTIKKET ER BEREGNET TIL AT REGISTRERE PARKERET STATUS OG SKAL TILSLUTTES HÅNDBREMSEKONTAKTENS STRØMFORSYNINGSSIDE. FORKERT TILSLUTNING ELLER ANVENDELSE AF DENNE LEDNING KAN UDGØRE EN OVERTRÆDELSE AF GÆLDENDE LOVGIVNING OG MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER SKADER PÅ MATERIEL.**
- Undlad at manipulere eller deaktivere parkeringsbremsens spærringssystem, som er beregnet til din beskyttelse. Manipulering eller deaktivering af parkeringsbremsens spærringssystem kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser.
- For at undgå fare for ulykker og personskader samt mulig overtrædelse af gældende lovgivning må dette produkt ikke bruges med et videobillede, som føreren kan se.
- I nogle lande kan det endog være ulovligt for andre personer end føreren at se på videobillede på et display inde i et køretøj. Hvor der gælder bestemmelser af denne art, skal de overholdes.
- Hvis man bruger håndbremsen for at se på videobilleder eller aktivere andre

funktioner, som dette produkt tilbyder, skal køretøjet parkeres på et sikkert sted og bremsepedalen trykkes ned, inden håndbremsen slippes, hvis køretøjet parkeres på en bakke eller kan komme i bevægelse af andre årsager, når håndbremsen slippes.

Hvis man forsøger at se på videobillede under kørslen, vises advarslen "**Det er strengt forbudt at se video på forsædet, mens man kører.**" på skærmen. For at se videobilleder på dette display skal køretøjet først parkeres et sikkert sted og håndbremsen trækkes. Du skal holde bremsepedalen nede, før du slipper håndbremsen.

### Sådan undgås et tomt batteri

Sørg for, at bilens motor kører, når du anvender dette produkt. Bruges produktet, uden at bilens motor kører, kan batteriet aflades.

### **⚠ ADVARSEL**

Dette produkt må ikke installeres i et køretøj uden ACC-ledning eller -kredslob.

### Beskyttelse af LCD-panel og -skærm

- Lad ikke direkte sollys ramme LCD-skærmen, når produktet ikke anvendes. Udsættes det for direkte sollys i længere tid, kan det medføre funktionsfejl på LCD-skærmen, der skyldes de høje temperaturer.
- For at beskytte LCD-skærmen mod skader skal man huske kun at trykke på berøringspanelets taster med fingeren og at berøre skærmen forsigtigt.
- Hvis en beskyttelsesfilm er sat på displayet, kan det, afhængigt af beskyttelsesfilmen, forårsage fejlfunktion.
- Når en mobiltelefon anvendes, skal dens antenne holdes væk fra LCD-skærmen, så videoen ikke forstyrres af pletter, farvede striber osv.

### Bakvisningskamera

Med valgmuligheden bakkamera kan man bruge dette produkt til at få et bedre udsyn, mens man bakker, eller til at holde øje med en trailer, der er forbundet med køretøjet.

# Bemærkninger før brug af dette produkt

## ⚠ ADVARSEL

- **SKÆRMBILLEDET KAN VÆRE OMVENDT.**
- **BRUG KUN INDGANGEN TIL BAKKAMERA MED OMVENDT BILLEDE ELLER SPEJLBILLEDE. ANDEN BRUG KAN MEDFØRE PERSONSKADER ELLER SKADER PÅ MATERIEL.**

## ⚠ FORSIGTIG

Bakvisningstilstanden tjener til at bruge dette produkt som en hjælp til at holde øje med trailere, eller når der bakkes. Brug ikke denne funktion til underholdningsformål.

## Sådan håndteres USB-stikket

## ⚠ FORSIGTIG

- Det må aldrig tages ud af dette produkt, mens der overføres data, så dataene ikke går tabt og lagerenheden ikke beskadiges.
- Pioneer kan ikke garantere kompatibilitet med alle USB-masselagerenheder og påtager sig intet ansvar for tab af data på medieafspillere, smartphones eller andre enheder, mens dette produkt bruges.

## I tilfælde af problemer

Hvis dette produkt ikke fungerer korrekt, henvend dig til din forhandler eller den nærmeste autoriserede Pioneer-serviceafdeling.

## Besøg vores website

Hvis dette produkt bruges i Europa eller Rusland, besøg os på følgende site:

<http://www.pioneer.eu>

- Registrér produktet. Oplysningerne om købet vil blive arkiveret, således at køber kan henvise til dem i tilfælde af et forsikringskrav, f.eks. ved tab eller tyveri.
- Vi har de nyeste informationer om PIONEER CORPORATION på vores website.

Hvis dette produkt bruges i Australien, besøg os på følgende site:

<http://www.pioneer.com.au>

Vi har de nyeste informationer om PIONEER CORPORATION på vores website.

## Om dette produkt

- RDS-funktionen (radiodatasystem) fungerer kun i områder med FM-stationer, som udsender RDS-signaler.
- Pioneer CarStereo-Pass er kun til anvendelse i Tyskland.

## Detaljer om funktioner og betjening af dette produkt

For detaljer om funktioner og betjening af dette produkt se Betjeningsvejledningen ved at scanne den følgende QR-kode.

For iPhone **For Android™  
enheder og  
MirrorLink™ enheder**



**Navnene på private selskaber, produkter og andre enheder, som denne CD-ROM indeholder, er registrerede varemærker eller varemærker, der tilhører de respektive virksomheder.**

➤ Se betjeningsvejledningen for yderligere oplysninger.

## iPhone-kompatibilitet

Se betjeningsvejledningen for oplysninger om, hvilke iPhone- og iPod-modeller der understøttes af dette produkt.

- Både iPod og iPhone omtales som iPhone i denne vejledning.
- Betjeningsmetoder kan variere, afhængigt af iPhone-modellerne og iPhone-softwareversionen.
- Afhængigt af softwareversionen for iPhone vil den måske ikke være kompatibel med dette udstyr.  
Læs oplysningerne på vores website for detaljer om iPhone-kompatibilitet med dette produkt.

## Kompatibilitet med Android™-enhed

- Betjeningsmetoder kan variere, afhængigt af Android-enhederne og versionerne af Android OS.
- Afhængigt af versionen af Android OS vil den måske ikke være kompatibel med dette udstyr.
- Kompatibilitet med alle Android-enheder garanteres ikke.  
Læs oplysningerne på vores website for detaljer om Android-enhedens kompatibilitet med dette produkt.

## Detaljerede oplysninger om tilsluttede mobile enheder

### ⚠ FORSIGTIG

- Pioneer accepterer intet ansvar for data, der er mistet fra en mobil enhed, også hvis disse data går tabt, mens dette produkt bruges. Husk at tage regelmæssig backup af den mobile enheds data.
- Efterlad ikke den mobile enhed i direkte sollys i længere tid ad gangen. Langvarig udsættelse for direkte sollys kan medføre fejl i den mobile enhed på grund af de høje temperaturer.
- Efterlad ikke den mobile enhed på et sted med høje temperaturer.

- Fastgør den mobile enhed forsvarligt under kørslen. Lad ikke den mobile enhed falde på gulvet, hvor den kan komme i klemme under bremse- eller gaspedalen.

Læs vejledningerne til den mobile enhed for yderligere oplysninger.

## iPod og iPhone



“Made for iPod” and “Made for iPhone” betyder, at et elektronisk tilbehør er specifikt designet til at forbindes med iPod eller iPhone og af udvikleren er certificeret som overholdende Apples præstationsstandarder.

Apple er ikke ansvarlig for betjeningen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerheds- og lovstandarder.

Bemærk, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod eller iPhone kan påvirke de trådløse funktioner.

iPhone og iPod er varemærker, der tilhører Apple Inc. og er registreret i USA og andre lande.

## iTunes

iTunes er et varemærke, der tilhører Apple Inc. og er registreret i USA og andre lande.

## App Store

App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

## Lightning

Lightning er et varemærke, der tilhører Apple Inc.

## iOS

iOS er et varemærke tilhørende Cisco i USA og bestemte andre lande.

## Android og Google Play

Android og Google Play er varemærker, der tilhører Google Inc.

## Brug af app-baseret tilsluttet indhold

### VIGTIGT

#### Krav m.h.t. adgang til app-baserede tilsluttede indholdstjenester ved hjælp af dette produkt:

- Nyeste version af de AppRadio-kompatible tilsluttede indholdsprogrammer for den mobile enhed, der fås fra serviceudbyderen, downloadet til din mobile enhed.
- En aktuel konto hos indholdsserviceudbyderen.
- Dataplan for mobil enhed

#### Bemærk:

- Hvis dataplanen for din mobile enhed ikke omfatter ubegrænset databrug, kan yderligere gebyrer fra din udbyder gælde for adgang til app-baseret tilsluttet indhold ved hjælp af 3G-, EDGE- og/eller LTE(4G)-netværk.
- Forbindelse til internettet ved hjælp af 3G-, EDGE-, LTE(4G)- eller Wi-Fi netværk.

#### Begrænsninger:

- Adgang til app-baseret tilsluttet indhold vil afhænge af tilgængeligheden af mobiltelefon- og/eller Wi-Fi-netværksdækning, der giver din mobile enhed mulighed for at oprette en forbindelse til internettet.
- Tjenesternes tilgængelighed kan være geografisk begrænset i regionen. Kontakt serviceudbyderen for tilsluttet indhold for yderligere oplysninger.
- Dette produkts evne til at få adgang til tilsluttet indhold kan ændres uden varsel og kan påvirkes af følgende:
  - Kompatibilitetsspørgsmål med fremtidige firmwareversioner af mobile enheder;
  - Kompatibilitetsspørgsmål med fremtidige versioner af de tilsluttede indholdsprogrammer for mobile enheder; ændringer eller ophør af de tilsluttede indholdsprogrammer eller tjenester ved de respektive udbydere.
- Pioneer er ikke ansvarlig for problemer, der skyldes forkert eller mangelfuld app-baseret indhold.

- Indholdet og funktionaliteten af de understøttede programmer er app-udbydernes ansvar.
- I AppRadio-tilstand er funktionaliteten ved hjælp af produktet begrænset under kørslen; de tilgængelige funktioner bestemmes af app-udbyderne.
- Tilgængeligheden af funktionaliteten AppRadio-tilstand bestemmes af app-udbyderen og ikke af Pioneer.
- AppRadio-tilstand giver adgang til andre programmer end de nævnte (med begrænsninger under kørslen), men det omfang, i hvilket de kan bruges, bestemmes af app-udbyderne.

## Bluetooth



Bluetooth er en teknologi til trådløs radiokommunikation over en kort distance, der er udviklet som en erstatning for kabeltilslutning af mobiltelefoner, håndholdte pc'ere og andre enheder. Bluetooth fungerer på 2,4 GHz frekvensbåndet og overfører tale og data ved en hastighed på op til 1 megabit pr. sekund. Bluetooth blev lanceret i 1998 af en særlig interessegruppe (SIG), der består af Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba og IBM, og udvikles i øjeblikket af næsten 2000 virksomheder verden over.

- Ordmærket og logoerne for *Bluetooth*<sup>®</sup> er indregistrerede varemærker, der tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af PIONEER CORPORATION af sådanne mærker sker på licens. Andre varemærker og -betegnelser tilhører deres respektive ejere.

## HDMI

Begreberne HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoen er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing, LLC i USA og andre lande.

## MHL

MHL, MHL-logoen og Mobile High-Definition Link er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende MHL, LLC i USA og andre lande.

## MirrorLink

MirrorLink Certified™, certificeringslogoen Design Only™, MirrorLink™ og MirrorLink™-logoen er certificerings- og varemærker, der tilhører Car Connectivity Consortium LLC. Uautoriseret brug er strengt forbudt.

## Specifikationer

### General

Nominel strømkilde .....	14,4 V DC (tilladt spændingsinterval: 12,0 V til 14,4 V DC)
Jordsystem .....	Negativ type
Maks. strømforbrug .....	10,0 A
Mål (B × H × D):	
DIN	
Chassis .....	188 mm × 118 mm × 170 mm
Front .....	171 mm × 97 mm × 14 mm
D	
Chassis .....	178 mm × 100 mm × 168 mm
Front .....	171 mm × 97 mm × 16 mm
Vægt .....	1,9 kg

### Display

Skærmstørrelse/aspektforhold .....	7" bred/16:9 (effektivt visningsområde: 156,6 mm × 81,6 mm)
Pixels .....	384 000 (800 × 480)
Displaymetode .....	TFT aktiv matrickekørsel
Baggrundsbelysning .....	LED
Farvesystem .....	PAL/NTSC-kompatibelt
Anvendeligt temperaturområde:	
Aktiveret .....	-10 °C til +60 °C
Deaktiveret .....	-20 °C til +80 °C

### Audio

Maksimal effekt .....	50 W × 4 50 W × 2 kan/4 Ω × 70 W × 1 kan/2 Ω (for subwoofer)
Kontinuerlig udgangseffekt .....	22 W × 4 (50 Hz til 15 kHz, 5 % THD, 4 Ω BELASTNING, med begge kanaler drevet)
Belastningsimpedans .....	4 Ω (4 Ω til 8 Ω [2 Ω for 1 kan] tilladt)
Preout udgangsniveau (maks.) .....	2,2 V
Preout-impedans .....	1 kΩ
Equalizer (5-bånds grafisk equalizer):	
Frekvens .....	100 Hz/315 Hz/1,25 kHz/ 3,15 kHz/8 kHz
Forstærkning .....	±12 dB
Intensitetskurve:	
Lav .....	3,5 dB (100 Hz), 3 dB (10 kHz)
Mellem .....	10 dB (100 Hz), 6,5 dB (10 kHz)
Høj .....	11 dB (100 Hz), 11 dB (10 kHz) (Lydstyrke: -30 dB)
HPF:	
Frekvens .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz

Hældning .....	-12 dB/okt
Subwoofer:	
Frekvens .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz
Hældning .....	-18 dB/okt
Forstærkning .....	-24/+6 dB
Fase .....	Normal/omvendt
Basforstærkning:	
Forstærkning .....	0 dB til +12 dB

## Bluetooth

Version .....	Bluetooth 3.0
Udgangseffekt .....	+ 4 dBm maks. (strømklasse 2)

## FM-radio

Frekvensområde .....	87,5 MHz til 108,0 MHz
Brugbar følsomhed .....	9 dBf (0,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ , mono, S/N: 30 dB)
Signal/støjforhold .....	72 dB (IEC-A netværk)
Forvrængning .....	0,3 % (ved 65 dBf, 1 kHz, stereo) 0,1 % (ved 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frekvenssvar .....	30 Hz til 15.000 Hz ( $\pm$ 3 dB)
Stereoadskillelse .....	45 dB (ved 65 dBf, 1 kHz)

## MW-radio

Frekvensområde .....	531 kHz til 1.602 (9 kHz)
Brugbar følsomhed .....	25 $\mu$ V (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold .....	62 dB (IEC-A netværk)

## LW-radio

Frekvensområde .....	153 kHz til 281 (1 kHz)
Brugbar følsomhed .....	28 $\mu$ V (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold .....	62 dB (IEC-A netværk)

## GPS

GPS-modtager:	
System .....	L1, C/Acode GPS SPS (Standard Positioning Service)
Modtagessystem .....	50-kanals multikanals modtagessystem
Modtagelsesfrekvens .....	1.575,42 MHz
Følsomhed .....	-142 dBm (typ)
Frekvens .....	Ca. 1 gang pr. sekund
GPS-antenne:	
Antenne .....	Flad mikrostripanenne/ højrebaseret, spiralformet polarisering
Antennekabel .....	3,55 m
Mål (B x H x D) .....	33 mm x 14,7 mm x 36 mm
Vægt .....	73,7 g

### Bemærk:

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel på grund af forbedringer.

## Kiitos siitä, että olet ostanut tämän Pioneer-tuotteen.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti, jotta osaat käyttää malliasi oikein. *Kun olet lukenut ohjeet, talleta asiakirja varmaan paikkaan myöhempää käyttöä varten.*

<b>Varoimenpide .....</b>	<b>26</b>
<b>Tärkeitä turvallisuustietoja .....</b>	<b>27</b>
<b>Huomioita ennen tämän tuotteen käyttämistä .....</b>	<b>28</b>
Lisäturvaohjeet .....	28
● Ajoturvallisuuden varmistaminen .....	28
● Akun tyhjenemisen estäminen .....	28
● LCD-paneelin ja näytön suojaaminen .....	28
● Peruutuskamera .....	28
● USB-liittimen käsittely .....	29
Häiriön sattuessa .....	29
Vieraile web-sivuillamme .....	29
Tietoja laitteesta .....	29
Tietoja tämän tuotteen toiminnoista ja käytöstä .....	29
<b>Liite .....</b>	<b>30</b>
iPhone-yhteensopivuus .....	30
Android™-laitteen yhteensopivuus .....	30
Lisätietoa liitetystä matkapuhelimista .....	30
● iPod ja iPhone .....	30
● iTunes .....	30
● App Store .....	30
● Lightning .....	30
● iOS .....	30
● Android ja Google Play .....	30
App (sov.) -perustaisen liitetyn sisällön käyttäminen .....	31
Bluetooth .....	31
HDMI .....	31
MHL .....	32
MirrorLink .....	32
Tekniset tiedot .....	32

Tietyt kansalliset ja hallintolait voivat kieltää tai rajoittaa tämän tuotteen sijoitusta ja käyttöä autossasi. Noudata kaikkia tämän tuotteen käyttöön, asennukseen ja toimintaan sovellettavia lakeja ja määräyksiä.



Älä hävitä tuotetta yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Elektroniikkajätteelle on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka on oikeanlaista käsittelyä, uusiokäyttöä ja kierrätystä koskevan lain mukainen.

Yksityistaloudet EU:n jäsenvaltioissa sekä Sveitsissä ja Norjassa voivat palauttaa käytetyt elektroniikkatuotteet ilmaiseksi niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjälle (jos ostat uuden samankaltaisen tuotteen). Muissa maissa kuin yllä luetelluissa kysy lisätietoja oikeasta hävittämistavasta paikallisilta viranomaisilta. Tekemällä tällä tavoin varmistat että hävitetyt tuotteet käsitellään ja kierrätetään oikealla tavalla ja mahdollisilta haitoilta ympäristöön ja ihmisten terveydelle vältytään.



## VAROITUS

- Älä yritä asentaa tai huoltaa tätä tuotetta itse. Elektronisten laitteiden ja autojen lisävarusteiden asennukseen ja huoltoon tottumattomien henkilöiden voi olla vaarallista asentaa tätä tuotetta sähköiskuvaaran, loukkaantumisen ja muiden tapaturmariskien vuoksi.
- Älä päästä laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa. Seurauksena voi olla sähköisku. Seurauksena voi myös olla laitteen vahingoittuminen sekä savu ja ylikuumeneminen.
- Mikäli tuotteen sisään menee nestettä tai jotain muuta sinne kuulumatonta, pysäköi auto turvalliseen paikkaan, käännä virtalukko heti pois päältä (ACC OFF) ja ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään Pioneer-huoltopisteeseen. Älä käytä tuotetta tässä tilassa. Seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai muu vika.
- Jos havaitset savua, vierasta ääntä tai hajua tästä tuotteesta tai muita epänormaaleja merkkejä LCD-näytössä, katkaise laitteesta välittömästi virta ja ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Pioneer-huoltopisteeseen. Tuotteen käyttö tässä tilassa voi johtaa järjestelmän pysyvään vioittumiseen.
- Älä pura tai muokkaa tuotetta, koska laitteen sisällä olevat korkeajännitteiset osat voivat aiheuttaa sähköiskun. Ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Pioneer-huoltoon laitteen sisäisen tarkastuksen, säätöjen tai korjausten vuoksi.

Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue ja sisäistä seuraavat turvallisuustiedot:

- Lue tämä kirjanen ja käyttöohjekirja kokonaisuudessaan ennen tuotteen käyttöä.
- Kaikkia tässä tuotteessa näytettyjä app (sov.) -perustaisia navigointi- tai karttatietoja (ja peruutuskameraa, jos ostettu lisävarusteena) on käytettävä ainoastaan apuvälineenä ajoneuvon käytössä. Ne eivät korvaa tarkkaavaisuutta, harkintaa ja varovaisuutta ajon aikana.
- Älä käytä tätä tuotetta, mitään sovelluksia tai valinnaista takakameraa (jos ostettu), jos sen käyttö mitenkään vie huomiosi auton turvalliselta kuljettamiselta. Huomioi aina ajoturvallisuus ja voimassa olevat liikennemääräykset. Jos tuotteen käyttö tai näytön lukeminen tuntuu vaikealta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja kytke käsijarru päälle, ennen tarpeellisten säätöjen tekemistä.
- Älä anna muiden henkilöiden käyttää tätä tuotetta, elleivät he ole lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeita.
- Älä koskaan aseta tuotteen äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule ulkopuolista liikennettä ja hälytysajoneuvoja.
- Lisäturvallisuuden vuoksi jotkin toiminnot eivät ole käytössä ennen kuin ajoneuvo pysäytetään ja/tai käsijarru kytketään päälle.
- Pidä tämä käsikirja laitteen mukana niin, että voit tarkistaa siitä toimintojen käytön ja turvallisuustiedot.
- Ota huomioon kaikki tämän käsikirjan varoitukset ja noudata ohjeita huolellisesti.
- Tässä ohjekirjassa ja itse tuotteessa kuvattujen varoitusten ja huomautusten laiminlyönti ja/tai laitteen vääränlainen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- Älä asenna tätä tuotetta paikkaan, jossa se voi (i) vaikeuttaa kuljettajan näkyvyyttä, (ii) heikentää auton minkä tahansa käyttöjärjestelmän tai turvaominaisuuden toimintaa, mukaan lukien turvatyynynt ja hätävalopainikkeet tai (iii) heikentää kuljettajan kykyä käyttää autoa turvallisesti.
- Muista kiinnittää turvavyö aina, kun matkustat autolla. Jos joudut onnettomuuteen, vammasi voivat olla huomattavasti vakavammat, jos turvavyösi ei ole kunnolla kiinnitetty.
- Älä koskaan käytä kuulokkeita ajaessasi.
- Liikenneajoitukset ja -tiedotukset ovat aina tärkeämpiä kuin kolmannen osapuolen matkapuhelimen navigointi-/ karttasovelluksen antama ohjaus. Noudata aina voimassa olevia liikenneajoituksia, vaikka sovellus antaisi vastakkaisia ohjeita.

## Lisäturvaohjeet

### Ajoturvallisuuden varmistaminen

Tietyt tämän tuotteen toiminnot (kuten app (sov.) -perustaisen visuaalisen sisällön katsominen ja tietyt kosketusnäppäintoiminnot) voivat olla vaarallisia ja/tai laittomia, jos niitä käytetään ajon aikana. Näiden toimintojen käytön estämiseksi ajon aikana on olemassa lukitusjärjestelmä, joka havaitsee, milloin käsijarru on päällä. Mikäli näitä toimintoja yritetään käyttää ajon aikana, ne poistuvat käytöstä, kunnes auto pysäytetään turvalliseen paikkaan ja käsijarru laitetaan päälle. Pidä jarrupoljin alhaalla ennen käsijarrun vapauttamista.

### ⚠ VAROITUS

- **VIRTALIITÄNNÄN VAALEANVIHREÄ JOHTO ON SUUNNITELTU TUNNISTAMAAN PYSÄKÖINTITILA JA SE TULEE LIITTÄÄ KÄSIJARRUN KYTKIMEN VIRTAPUOLELLE. TÄMÄN JOHDON VÄÄRÄ LIITTÄMINEN TAI KÄYTTÖ VOI RIKKOA SOVELLETTAVAA LAKIA JA VOI JOHTAA VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI VAHINKOON.**
- Älä ryhdy minkäänlaisiin toimenpiteisiin sinun suojanasi olevan pysäköintijarrun turvalukkojärjestelmän vahingoittamiseksi tai käytöstä poistamiseksi. Pysäköintijarrun turvalukkojärjestelmän vahingoittaminen tai käytöstä poistaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- Onnettomuuksien, loukkaantumisien ja mahdollisten lainrikkomuksien välttämiseksi ei tätä tuotetta saa käyttää kuljettajalle näkyvän videokuvan kanssa.
- Joissakin maissa voi toistenkin matkustajien harjoittama videokuvien katselu näytöllä ajon aikana olla kiellettyä. Siellä missä kyseisiä lakeja sovelletaan tulee niitä noudattaa.
- Kun kytket käsijarrun katsoaksesi videokuvaa tai käyttäaksesi muita tämän tuotteen tarjoamia toimintoja, pysäköi ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Pidä

jarrupoljin alhaalla ennen käsijarrun vapauttamista, mikäli ajoneuvo on pysäköity mäkeen tai voisi muuten liikkua, kun käsijarru vapautetaan.

Jos yrität katsoa videokuvaa ajaessasi, varoitus **"Etuistuimen videolähteen katselu ajon aikana ehdottomasti kielletty."** ilmestyy näyttöön. Katsoaksesi videokuvaa tällä näytöltä pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja kytke käsijarru päälle. Pidä jarrupoljin alhaalla ennen käsijarrun vapauttamista.

### Akun tyhjenemisen estäminen

Anna ajoneuvon moottorin olla käynnissä kun käytät tätä laitetta. Laitteen käyttö ilman, että moottori on käynnissä, voi tyhjentää akun.

### ⚠ VAROITUS

Älä asenna tätä tuotetta ajoneuvoon, jossa ei ole ACC-johtoa tai -johdotusta käytettävissä.

### LCD-paneelin ja näytön suojaaminen

- Älä altista LCD-näyttöä suoralle auringonvalolle, kun laitetta ei käytetä. Pitkäaikainen altistaminen suoralle auringonvalolle voi johtaa LCD-näytön vaurioitumiseen johtuen korkeasta lämpötilasta.
- Jotta LCD-näyttö ei vaurioituisi, kosketa kosketuspaneelin näppäimiä ainoastaan sormella ja kosketa ruutua kevyesti.
- Jos näyttöön on kiinnitetty suojakalvo, voi se suojakalvosta riippuen aiheuttaa toimintahäiriön.
- Kun käytät matkapuhelinta, pidä matkapuhelimen antenni etäällä LCD-näytöstä, jotta videossa ei näkyisi pilkkuina, väriraitoina jne. ilmenevinä häiriöinä.

### Peruutuskamera

Valinnaisella peruutuskameralla voi tätä tuotetta käyttää parempaa näkyvyyttä varten peruutettaessa tai pitämään ajoneuvoon kiinnitettyä peräkäräyä silmällä.

### ⚠ VAROITUS

- **RUUDUN KUVA VOI NÄYTTÄÄ OLEVAN NURIN PÄIN.**

# Huomioita ennen tämän tuotteen käyttämistä

- KÄYTTÄ SISÄÄNTULOJA VAIN PERUUTUS- TAI PEILIKUVAPERUUTUSKAMERAN KANSKA. MUU KÄYTTÖ VOI AIHEUTTAA VAMMAN TAI VAHINGON.

## ⚠ VAARA

Peruutuskameranäkymän tarkoituksena on käyttää tätä tuotetta perävaunun seuraamiseen tai avuksi peruutettaessa. Älä käytä tätä toimintoa viihdetarkoituksiin.

## USB-liittimen käsittely

### ⚠ VAARA

- Vältä tietojen häviäminen ja tallennuslaitteen vahingoittuminen, älä koskaan poista sitä tuotteesta, kun tietoja siirretään.
- Pioneer ei voi taata yhteensopivuutta kaikkien USB-massatallennuslaitteiden kanssa eikä vastaa mediasoittimissa, älypuhelimissa tai muissa laitteissa olevien tietojen häviämisestä tämän tuotteen käytön yhteydessä.

## Häiriön sattuessa

Ellei tämä tuote toimi kunnolla, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Pioneer-huoltopisteeseen.

## Vieraile web-sivuillamme

Jos tuotetta käytetään Euroopassa tai Venäjällä, vieraile sivuillamme osoitteessa:

<http://www.pioneer.eu>

- Rekisteröi tuotteesi. Säilytämme hankintatietosi tiedostossa, jotta voit viitata näihin tietoihin mahdollisen vakuutusvaatimuksen yhteydessä, kuten varkaus tai katoaminen.
- Sivustollamme on uusimmat PIONEER CORPORATIONia koskevat tiedot.

Jos tuotetta käytetään Australiassa, vieraile sivuillamme osoitteessa:

<http://www.pioneer.com.au>

Sivustollamme on uusimmat PIONEER CORPORATIONia koskevat tiedot.

## Tietoja laitteesta

- RDS- (radio data system) -toiminto toimii vain alueilla, joilla on RDS-signaaleja lähettäviä FM-asemia.
- Pioneer CarStereo-Pass on käytössä vain Saksassa.

## Tietoja tämän tuotteen toiminnoista ja käytöstä

Lisätietoja varten tämän tuotteen toiminnoista ja käytöstä katso käyttöohjekirja skannaamalla seuraava QR-koodi.

iPhonelle



Android™- ja  
MirrorLink™ -  
laitteelle



Tässä mainitut yksityisten yhtiöiden, tuotteiden ja muiden yhteisöjen nimet ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä tai vastaavien yhtiöidensä tuotemerkkejä.

➔ Lisätietoja on käyttöohjekirjassa.

## iPhone-yhteensopivuus

Käyttöohjekirjasta voit varmistaa tukeeko tämä tuote iPhone- ja iPod-malleja.

- Tässä ohjekirjassa iPodia ja iPhonea kutsutaan nimellä iPhone.
- Toimintamenetelmät voivat vaihdella iPhone-mallista ja -ohjelmistoversiosta riippuen.
- iPhone-ohjelmistoversiosta riippuen se ei mahdollisesti ole yhteensopiva tämän laitteiston kanssa.  
Katso lisätietoja iPhone-yhteensopivuudesta tämän tuotteen kanssa web-sivustoltamme.

## Android™-laitteen yhteensopivuus

- Toimintamenetelmät voivat vaihdella Android-laitteista ja -käyttöjärjestelmäversioista riippuen.
- Androidin käyttöjärjestelmäversioista riippuen se ei mahdollisesti ole yhteensopiva tämän laitteiston kanssa.
- Yhteensopivuutta kaikkien Android-laitteiden kanssa ei taata.  
Katso lisätietoja Android-laitteen yhteensopivuudesta tämän tuotteen kanssa web-sivustoltamme.

## Lisätietoa liitetyistä matkapuhelimista

### ⚠ VAARA

- Pioneer ei vastaa matkapuhelimesta hävinneistä tiedoista, vaikka kyseiset tiedot häviäisivät käytettäessä tätä tuotetta. Varmuuskopioi matkapuhelimen tiedot säännöllisesti.
- Älä jätä matkapuhelinta pitkiksi ajoiksi suoraan auringonvaloon. Pitkäaikainen altistaminen suoralle auringonvalolle voi johtaa korkeasta lämpötilasta johtuen matkapuhelimen toimintahäiriöön.
- Älä jätä matkapuhelinta mihinkään, missä lämpötila on korkea.

- Kiinnitä matkapuhelin tukevasti ajon ajaksi. Älä pudota matkapuhelinta lattialle, jossa se voi joutua jarru- tai kaasupolkimen alle.

Lisätietoja varten katso matkapuhelimen ohjekirjat.

## iPod ja iPhone



"Made for iPod" ja "Made for iPhone" tarkoittavat, että elektroniikkalaite on suunniteltu erityisesti iPodiin tai iPhoneen liittämistä varten ja kehittäjä on todistanut sen noudattavan Applen toimintastandardeja.

Apple ei vastaa tämän laitteen toiminnasta, eikä siitä, että se noudattaa turvallisuus- ja lainmukaisia standardeja.

Ota huomioon, että tämän lisälaitteen käyttäminen iPodin tai iPhoneen kanssa voi vaikuttaa langattomaan toimintaan.

iPod ja iPhone ovat Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä.

## iTunes

iTunes on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc. -yhtiön tavaramerkki.

## App Store

App Store on Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki.

## Lightning

Lightning on Apple Inc. -yhtiön tavaramerkki.

## iOS

Ciscolla on iOS-tavaramerkin tavaramerkkioikeus Yhdysvalloissa ja tietyissä muissa maissa.

## Android ja Google Play

Android ja Google Play ovat Google Inc. -yhtiön tavaramerkkejä.

## App (sov.) -perustaisen liitetyn sisällön käyttäminen

### TÄRKEÄÄ

**Vaatimukset app-perustaisten liitettyjen sisältöpalveluiden avaaminen tällä tuotteella.**

- Omaan matkapuhelimeen ladattu palveluntarjoajalta saatavissa oleva AppRadion kanssa yhteensopivien liitettyjen matkapuhelimen sisältöpalvelujen viimeisin versio.
- Voimassa oleva tili sisältöpalvelun toimittajalla.
- Matkapuhelimen tiedonsiirtopaketti.

#### Huom.:

- ellei oman matkapuhelimen dataspomimus takaa rajatonta datansiirtoa, voi verkkopalvelu soveltaa lisämaksuja app (sov.) -perustaisen liitetyn sisällön siirtämiseksi 3G-, EDGE- ja/tai LTE(4G)-verkossa.
- Yhteys Internetiin 3G-, EDGE-, LTE(4G)- tai Wi-Fi -verkon kautta.

### Rajoitukset:

- Sovellusperustaisen liitetyn sisällön käyttäminen riippuu matkapuhelin- ja/tai Wi-Fi -verkon kattavuudesta, jotta matkapuhelin saa yhteyden Internetiin.
- Palvelun saatavuus voi olla maantieteellisesti rajoitettu tietyille alueille. Kysy lisätietoja liitetyn sisältöpalvelun toimittajalta.
- Tämä tuotteen kykyä käyttää liitettyä sisältöä voidaan ilmoittamatta muuttaa ja siihen voivat vaikuttaa seuraavat seikat: yhteensopivuuskysymykset matkapuhelimen tulevien laitelmistoversioiden kanssa; yhteensopivuuskysymykset matkapuhelimen tulevien liitettyjen sisältösovellusversioiden kanssa; muutokset liitetyissä sisältösovelluksissa tai palveluissa tai niistä luopuminen tarjoajan toimesta.
- Pioneer ei vastaa väärän tai puutteellisen sovellusperustaisen sisällön aiheuttamista ongelmista.
- Tuettujen sovellusten sisällöstä ja toiminnallisuudesta vastaavat app (sov.) -tarjoajat.

- AppRadio Modessa toiminnallisuus tuotteen kautta on rajoitettua ajon aikana. App (sov.) -tarjoajat määrittävät käytettävissä olevat toiminnot.
- AppRadio Moden toiminnallisuuden käytettävyyden määrittää app (sov.) -tarjoaja, ei Pioneer.
- AppRadio Mode antaa käyttää muita kuin lueteltuja sovelluksia (ajon aikaisista rajoituksista riippuen), mutta sen, missä määrin sisältöä voi käyttää, määräävät app (sov.) -tarjoajat.

## Bluetooth



Bluetooth on lyhyen matkan langaton radioteknologia joka on kehitetty johtojen korvaamiseksi matkapuhelimiin, käsimikroille ja muille laitteille. Bluetooth toimii 2,4 GHz:n taajuusalueella ja lähettää ääntä ja tietoja 1 megatavua sekunnissa. Bluetoothin kehittäi ryhmittymä (SIG), johon kuuluivat Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba ja IBM vuonna 1998, ja sitä kehittää nykyään lähes 2 000 ympäri maailmaa sijaitsevaa yritystä.

- *Bluetooth*<sup>®</sup>-nimi ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä ja kaikkien niiden käyttö PIONEER CORPORATION -yhtiön tuotteissa on lisenssin mukaista. Muut tavaramerkit ja nimet ovat kunkin omistajan omaisuutta.

## HDMI

Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface sekä HDMI-logo ovat HDMI Licensing, LLC -yhtiön tavaramerkkejä tai Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

## MHL

MHL, MHL-logo ja Mobile High-Definition Link ovat MHL, LLC -yhtiön tavaramerkkejä tai Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

## MirrorLink

MirrorLink Certified™, Design Only™ Certification Logo, MirrorLink™ ja MirrorLink™ Logo ovat Car Connectivity Consortium LLC -yhtiön tyyppihyväksyntämerkkejä ja tavaramerkkejä. Luvaton käyttö on ehdottomasti kielletty.

## Tekniset tiedot

### General

Nimellinen tehollähte	14,4 V DC
	(sallittu jänniteväli: 12,0 V DC – 14,4 V DC)
Maadoitusjärjestelmä	Negatiivinen maa
Maksimi virrankulutus	10,0 A
Mitat (L × K × S):	
DIN	
Runko	188 mm × 118 mm × 170 mm
Etuosa	171 mm × 97 mm × 14 mm
D	
Runko	178 mm × 100 mm × 168 mm
Etuosa	171 mm × 97 mm × 16 mm
Paino	1,9 kg

### Näyttö

Näytön koko/kuvasuhde	7 tuumaa leveä/16:9
	(tehokas näyttöalue: 156,6 mm × 81,6 mm)
Pikselit	384 000 (800 × 480)
Näyttötapa	TFT-aktiivimatriisijuri
Taustavalo	LED
Värijärjestelmä	PAL/NTSC -yhteensopiva
Hyväksyttävä lämpötila-alue:	
Virta päällä	-10 °C – +60 °C
Virta pois päältä	-20 °C – +80 °C

### Audio

Maks. ulostuloteho	50 W × 4
	50 W × 2 kan./4 Ω × 70 W × 1 kan./2 Ω
	(subwooferille)
Jatkuva ulostuloteho	22 W × 4
	(50 Hz – 15 kHz,
	5 % THD, 4 Ω KUORMA,
	kummankin kanavan käytössä)
Kuormituksen impedanssi	4 Ω (4 Ω – 8 Ω [2 Ω
	1 kanavalle] sallittu)
Esivahvistimen ulostulotaso (maks.)	2,2 V
Esivahvistimen impedanssi	1 kΩ
Taajuuskorjain (5-kaistainen	
graafinen taajuuskorjain):	
Taajuus	100 Hz/315 Hz/1,25 kHz/ 3,15 kHz/8 kHz
Vahvistus	±12 dB
Loudness-korjain:	
Matala	3,5 dB (100 Hz), 3 dB (10 kHz)
Keski	10 dB (100 Hz), 6,5 dB (10 kHz)
Korkea	11 dB (100 Hz), 11 dB (10 kHz)
	(Äänenvoimakkuus: -30 dB)

**HPF:**

Taajuus ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/  
100 Hz/125 Hz  
Kaltevuus ..... -12 dB/okt

**Subwoofer:**

Taajuus ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/  
100 Hz/125 Hz  
Kaltevuus ..... -18 dB/okt  
Vahvistus ..... -24/+6 dB  
Jakso ..... Normaali/Käänteinen

**Bassovahvistus:**

Vahvistus ..... 0 dB – +12 dB

**Bluetooth**

Versio ..... Bluetooth 3.0  
Ulostuloteho ..... + 4 dBm maks. (teholuokka 2)

**FM-viritin**

Taajuusalue ..... 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Käytettävä herkkyystaso ..... 9 dBf (0,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ ,  
mono, S/N: 30 dB)  
Signaali-kohinasuhde ..... 72 dB (IEC-A verkko)  
Vääristymä ..... 0,3 % (65 dBf, 1 kHz, stereo)  
0,1 % (65 dBf, 1 kHz, mono)  
Taajuusvaste ..... 30 Hz – 15 000 Hz ( $\pm$ 3 dB)  
Stereoerottelu ..... 45 dB (65 dBf, 1 kHz)

**MW-viritin**

Taajuusalue ..... 531 kHz – 1 602 kHz (9 kHz)  
Käytettävä herkkyys ..... 25  $\mu$ V (S/N: 20 dB)  
Signaali-kohinasuhde ..... 62 dB (IEC-A verkko)

**LW-viritin**

Taajuusalue ..... 153 kHz – 281 kHz (1 kHz)  
Käytettävä herkkyys ..... 28  $\mu$ V (S/N: 20 dB)  
Signaali-kohinasuhde ..... 62 dB (IEC-A verkko)

**GPS****GPS-vastaanotin:**

Järjestelmä ..... L1, C/Acode GPS  
SPS (paikanmäärittäjäpalvelu)  
Vastaanottojärjestelmä ..... 50-kanavainen  
monikanava-  
vastaanottojärjestelmä  
Vastaanottotaajuus ..... 1 575,42 MHz  
Herkkyys ..... -142 dBm (tyyp.)  
Taajuus ..... Noin kerran sekunnissa

**GPS-antenni:**

Antenni ..... Litteä microstrip-antenni/  
oikeakätinen kierukkapolarisointi  
Antennikaapeli ..... 3,55 m  
Mitat (L  $\times$  K  $\times$  S)  
..... 33 mm  $\times$  14,7 mm  $\times$  36 mm  
Paino ..... 73,7 g

**Huom.:**

- Laiteparannusten vuoksi tekniset ominaisuudet ja rakenne saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

**<http://www.pioneer.eu>**

Glöm inte att registrera produkten på [www.pioneer.se](http://www.pioneer.se) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Glem ikke at registrere dit produkt på [www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Älä unohda rekisteröidä tuotetta [www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi) (tai [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

## **PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

### **Корпорация Пайонир**

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава,  
212-0031, Япония

### **Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

### **Technische Hotline der Pioneer Electronics Deutschland GmbH**

TEL: 02154/913-333

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

## **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

## **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

## **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

### **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓  
電話 :886-(0)2-2657-3588

### **先鋒電子 (香港) 有限公司**

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓  
電話 :852-2848-6488

---

© 2013 PIONEER CORPORATION.

Alla rättigheter förbehålls.

Alle rettigheder forbeholdt.

Kaikki oikeudet pidätetään.

13-INFO-SPH110-SDF